

Termini u kundizzjonijiet tal-kompetizzjoni #EUROat20 ECB-QuizClash

Il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE), bl-appoġġ ta' [MAG Interactive AB](#), qed jorganizza kompetizzjoni abbażi ta' kwizz fl-okkażjoni tal-20 anniversarju tal-euro. Il-kompetizzjoni, "#EUROat20 ECB-QuizClash", se tibda fl-10:00 CET fit-18 ta' Frar 2019 u tispicċa fil-23:59 CET fl-10 ta' Marzu 2019.

Jista' jidhul għaliha kull min joggħod fl-Unjoni Ewropea (UE)¹ u hu eliġibbli biex jirreġistra bl-użu tal-app QuizClash app² [\[link\]](#).

Biex jieħdu sehem fil-kwizz u jidhlu għall-kompetizzjoni, il-ġugaturi għandhom iqisu l-passi li ġejjin:

1. Niżżel l-app mobbli QuizClash u iftaħ account (bil-username, l-indirizz tal-email u l-password tiegħek);
2. Ilgħab il-kwizz "#EUROat20" kollu li jidher fil-paġna tal-bidu tal-applikazzjoni;
3. Wara d-data tal-għeluq tal-kompetizzjoni (l-10 ta' Marzu 2019), jittellgħu bix-xorti 30 rebbieh minn fost dawk li jkunu ħadu sehem u li jkunu wieġbu korrettament għat-18-il mistoqsija kollha tal-kwizz;
4. Ir-rebbieha se jirċievu notifika push ġewwa l-app tal-QuizClash fejn jintalbu jibgħatu email lil MAG Interactive AB biex jirċievu l-premjju. Biex tirċievi n-notifika push, jekk jogħġbok iċċekkja li l-karatteristika notifika pushi tkun attivata kemm fl-app kif ukoll fuq it-tagħmir mobbli tiegħek;
5. Malli tintbagħat in-notifika, ir-rebbieha jkollhom żmien ta' għaxart ijiem tax-xogħol biex jibagħtu email fl-indirizz tal-email ta' kuntatt biex jagħtu provata l-eliġibilità tagħhom u jikklejmjaw il-premjju tagħhom. Għandhom ukoll jaqraw u jaċċettaw dawn it-termini u l-kundizzjonijiet, kif ukoll it-termini u l-kundizzjonijiet relatati mal-ipproċessar tad-dejta personali;
6. Wara verifika tal-eliġibilità tar-rebbieha, kull rebbieh jiġi mistieden jagħzel bejn iż-żewġ premjijiet offruti: Interrail Global Pass kontinwu ta' xahar jew iPad Pro (10.5", 64GB). Il-premjijiet jingħataw mill-BĊE;
7. Ir-rebbieha jkunu intitolati għal premju wieħed biss;
8. L-impjegati u l-persunal tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali (SEBĊ) u ta' MAG Interactive AB - jew il-qraba tagħhom (konjuġi, imsieħba, ġenituri, tfal jew aħwa) - ma jistgħux jidhlu għall-kompetizzjoni;

¹ Il-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea huma l-Awstrija, il-Belġju, il-Bulgarija, il-Kroazja, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, l-Estonja, il-Finlandja, Franza, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Ungerija, l-Irlanda, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, Malta, l-Olanda, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja, is-Slovenja, Spanja, l-Isvezja u r-Renju Unit.

² Skont it-termini tas-servizz ta' MAG Interactive AB, ir-rekwiżiti tal-età minima li ġejjin, li huma differenti skont il-pajjiż tal-oriġini, japplikaw għal persuni li bi ħsiebhom jilgħabu l-logħob tal-kumpanija jew jużaw is-servizzi tagħha: 16-il sena – Franza, il-Ġermanja, l-Ungerija, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Olanda, is-Slovakkja; 15-il sena – il-Finlandja; 14-il sena – l-Awstrija; 13-il sena – il-pajjiżi l-oħra kollha.

9. It-Termini tas-servizz ta' MAG Interactive AB japplikaw ukoll [\[link\]](#).

Kwalunkwe regjistrazzjoni li titqies mhux konformi ma' dawn it-termini u kundizzjonijiet twassal għal skwalifika tal-individwu kkonċernat.

Harsien tad-dejta

1. Qafas legali għall-ħarsien tad-dejta applikabbli għall-BĊE

Id-dejta personali kollha pprovduta mill-partecipanti tiġi proċessata skont il-Liġi tal-Protezzjoni tad-Dejta tal-UE³.

2. Liema dejta personali se niproċessaw?

Il-BĊE jipproċessa d-dejta pprovduta mir-rebbieħa fil-formola tar-regjistrazzjoni, bħall-username u l-indirizz tal-email, kif ukoll kwalunkwe informazzjoni oħra meħtieġa għall-għoti tal-premjju magħżul (jiġifieri l-isem, il-kunjom id-data tat-twelid, l-indirizz u, jekk rebbieħ jagħżel il-biljett tal-Interrail Pass, in-nazzjonalità u n-numru tal-passaport jew tal-karta tal-identità).

3. Min hu responsabbli għall-ipproċessar tad-dejta personali tiegħek?

Il-BĊE hu l-kontrollur tad-dejta u d-Direttorat Ġenerali tal-Komunikazzjonijiet tal-BĊE hu responsabbli għall-ipproċessar tad-dejta personali tiegħek.

Il-kompetizzjoni hi ospitata mill-fornitur estern Svediż ta' MAG Interactive AB, li jipproċessa d-dejta miġbura permezz tal-app mobbli QuizClash skont l-istruzzjonijiet ta' u f'isem il-BĊE.

4. Għaliex qed niproċessaw id-dejta personali tiegħek u x'inhi l-bażi legali għall-ipproċessar tagħha?

Id-dejta personali kollha tingabar u tiġi proċessata abbażi tal-kunsens tal-partecipanti għall-fini tal-ġestjoni tal-kompetizzjoni, bħall-kuntatt u l-provvista ta' informazzjoni rilevanti lill-partecipanti, l-għoti tal-premijiet u l-pubblikazzjoni tal-ismijiet u l-kunjomijiet, jew usernames, tar-rebbieħa fuq il-websajt(s) tal-BĊE u/jew tal-banek ċentrali nazzjonali tas-SEBC u/jew istituzzjonijiet oħra tal-UE, kif ukoll fuq kanali tal-midja soċjali bħal Facebook, Instagram, Twitter u LinkedIn.

Meta jipprovdu d-dejta personali mitluba, il-partecipanti jagħtu l-kunsens tagħhom għall-ipproċessar imsemmi hawn fuq. Il-partecipanti jistgħu jirtiraw il-kunsens tagħhom fi kwalunkwe ħin billi jikkuntattjaw lid-Direttorat Ġenerali tal-Komunikazzjonijiet tal-BĊE, fl-indirizz ecbyouthinitiatives@ecb.europa.eu. Ladarba jkunu rtiraw il-kunsens tagħhom, kull ipproċessar tal-informazzjoni personali tagħhom tieqaf, iżda l-ipproċessar preċedenti jibqa' legittimu.

5. Min se jriċievi d-dejta personali tiegħek?

Id-dejta personali li l-partecipanti jipprovdu fil-formola tar-regjistrazzjoni se tiġi żvelata lir-riċevituri li ġejjin:

- L-impjegati dedikati tad-Direttorat Ġenerali tal-Komunikazzjonijiet tal-BĊE, li qed jamministraw il-kompetizzjoni;
- L-impjegati dedikati tal-fornitur tal-vjaġġi Ġermaniż Westtours-Reisen GmbH, li se jkunu qed jipproċessaw id-dejta ta' daww ir-rebbieħa li jagħżlu l-Interrail Global Pass bħala l-premjju tagħhom, skont struzzjonijiet minn u f'isem il-BĊE.

L-ismijiet u l-kunjomijiet, jew usernames, tar-rebbieħa ppubblikati fil-websajt tal-BĊE u l-kanali tal-midja soċjali se jkunu aċċessibbli għall-pubbliku ġenerali.

6. Kemm indumu nżommu d-dejta tiegħek?

Id-dejta personali tinħażen mill-BĊE għal tliet (3) xhur, mid-data tas-sottomissjoni tad-dejta personali. Wara li jiskadi l-perijodu ta' tliet xhur id-dejta titħassar.

³ Regolament (UE) [2018/1725](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward l-ipproċessar tad-dejta personali mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment ħieles ta' tali dejta, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE.

Dejta personali ppubblikata fil-websajt tal-BĊE jew fil-midja soċjali (Facebook, Instagram, Twitter jew LinkedIn) tinżamm sa ż-żmien li l-websajts/il-midja soċjali rilevanti jindikaw fid-dikjarazzjoni tal-privatezza tagħhom.

7. Id-drittijiet tiegħek

Għandek id-dritt ta' aċċess, korrezzjoni u (b'xi limitazzjonijiet) tista' titlob tħassir jew restrizzjoni tal-ipproċessar tad-dejta personali tiegħek skont ir-Regolament (UE) 2018/1725. Tista' teżercita d-drittijiet tiegħek billi tibgħat email lid-Direttorat Ġenerali tal-Komunikazzjonijiet fl-indirizz ecbyouthinitiatives@ecb.europa.eu.

Għall-mistoqsijiet kollha relatati mad-dejta personali tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Dejta fl-indirizz dpo@ecb.europa.eu.

Għandek dritt tikkuntattja s-[Superviżur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta \(EDPS\)](#) fi kwalunkwe ħin dwar l-ipproċessar tad-dejta personali tiegħek.

Kanċellazzjoni, liġi applikabbli

Il-BĊE u MAG Interactive AB jirriżervaw id-dritt li jikkancellaw il-kompetizzjoni kollha jew parti minnha fi kwalunkwe ħin.

Din il-kompetizzjoni se tkun regolata mil-liġi Ġermaniża. Il-każijiet kollha li mhumiex koperti speċifikament b'dawn it-termini u kundizzjonijiet jiġu deċiżi mill-BĊE u d-deċiżjonijiet tiegħu jitqiesu bħala finali. Il-klejms kollha għandhom jiġu sottomessi fi żmien xahrejn mid-data tal-għeluq tal-kompetizzjoni.

Din hi traduzzjoni ta' korteżija. It-termini u l-kundizzjonijiet ta' din il-kompetizzjoni bl-Ingliż biss għandhom valur legali.